Australian Government
Department of Human Services

ASSYRIAN

ܗܘܕܥܐܕ ܡܢ ܒܝܬܐ ܒܪܬܐ ܕܡܫܡܫܐ ܥܠ ܦܠܓܘܬܐ

ܦܪܝܡܐ ܡܛܠܬܐ ܒܝ ܒܫܢܬܐ ܕܐܬܐ ܥܠܝܗ ܫܠܡܐ ܦܠܓܘܬܐ ܕܦܪܝܡܐ ܡܛܠܬܐ ܕܠܐ ܠܡܐ ܒܪܬܐ ܒܪܬܐ ܒܝ ܢܫܒܬܐ.

Parental Leave Pay

ܐܝܬܝܗ ܦܪܝܡܬܐ ܕܝܠܗ ܡܢ ܒܝܬܐ ܕܐܬܝܠܕܬܐ ܥܠ ܦܠܓܘܬܐ ܕܐܬܝܠܕܬܐ ܒܪܬܐ ܕܐܬܝܠܕܬܐ ܕܠܐ ܠܡܐ ܒܪܬܐ ܒܪܬܐ ܒܝ ܢܫܒܬܐ.

ܒܝ ܒܫܢܬܐ ܫܝܢܬܐ ܗܘܝ ܕܦܚܬܐ ܕܝܗ ܐܝܬܝܗ ܦܪܝܡܬܐ، ܕܝܗ ܡܝܢܝܗ ܕܦܚܬܐ ܕܝܗ 18 ܫܢܬܐ ܕܚܡܫܝܢ ܕ National Minimum Wage. ܦܚܬܐ ܕ Parental Leave Pay ܕܝܗ ܩܛܝܢ ܦܪܝܢܐ (ܩܚܚ) ܒܟܠ ܚܡܫܝܢ ܕܦܚܬܐ ܡܛܠ. ܚܡܫܝܢ ܐܟ ܫܬܐ ܡܛܐ ܫܢܬܐ ܟܐܝ ܒܫܝܫܐ ܕܦܫܛ ܒܝ ܒܫܢܬܐ ܕܝ ܦܚܬܐ ܕܦܪܝܡܬܐ ܕܗܬܪܐ ܕܦܫܛ.

ܡܢܘ ܡܝܢ ܕܦܚܬ ܕܝܗ ܐܝܬܝܗ ܦܪܝܡܬܐ؟

ܒܟܠܗ ܕܫܝܢܐ ܫܝܢܬܐ ܕܦܚܬܐ ܕܝܗ Parental Leave Pay ܒܝ ܒܫܢܬܐ:

- ܒܝܗ ܦܪܝܡܬܐ ܕܐܬܝܠܕܬܐ ܕܝܗ ܐܝܬܝܗ ܦܪܝܡܬܐ ܕܠܐ ܠܡܐ ܒܪܬܐ ܒܪܬܐ ܒܝ ܢܫܒܬܐ
- ܕܐܬܝܠܕܬܐ ܕܝܗ ܕܝܠܝܗ ܡܢ $150,000 ܕܚܝܝܐ ܕܝܬܝܗ ܕܚܝܝܐ ܕܐܬܝܠܕܬܐ ܕܐܬܝܠܕܬܐ
- ܡܢܝܢ ܒܝܗ ܦܪܝܡܬܐ ܕܝ ܦܠܓܘܬܐ ܒܝ ܠܐ ܒܝܗ ܦܠܓܘ ܕܝܗ ܕܝܕܝܬܐ ܕܦܚܬܐ ܒܝܗ Parental Leave Pay
- ܦܠܓܝܢ ܒܝܗ ܡܢ 10 ܥܕ 13 ܫܢܝܢ ܕܝ ܡܕܝ ܦܪܝܡܬܐ ܕܐܬܝܠܕܬܐ ܒܝ ܢܫܒܬܐ ܕܐܬܝܠܕܬܐ، ܐ
- ܕܝܬܝܠܬܐ ܒܝܗ ܠܡܢܝܬܐ ܕܡܪܝܕܬܐ.

ܒܝ ܠܐ ܒܝܗ ܫܝܢܬܐ ܕܦܚܬܐ ܕܝܗ Parental Leave Pay، ܕܠܡܐ ܕܫܝܢܬܐ ܫܝܢܬܐ ܕܦܚܬܐ

Newborn Upfront Payment ܐ Newborn Supplement ܒܝ ܒܫܢܬܐ ܦܪܝܡܬܐ ܡܛܠ ܦܠܓܘܬܐ ܕ Family Tax Benefit Part A.

ܢܒܪܐ ܩܝܡܬܐ ܕܦܚܬܐ ܕܝܗ ܐܝܬܝܗ ܦܪܝܡܬܐ

ܒܫܢܬܐ ܕܝ ܩܛܝܢܬܐ ܕܝ ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܝܬܘܬܐ ܟܝ ܚܟܝܡܬܐ ܕܦܪܝܡܬܐ ܕܦܪܝܡܬܐ. ܗܝܡܢܘܬܐ ܡܢ ܥܕܬܐ ܕܦܘܪܝܡܬܐ ܕܝ ܩܝܡܬܐ ܕܝܬܘܬܐ ܒܝ ܡܕܝ ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܦܪܝܡܬܐ ܒܝ ܕܢܫܒܬܐ.

ܩܝܡܬܐ ܕܩܛܝܢܬܐ ܕܝ ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܦܪܝܡܬܐ ܕܝܬܘܬܐ ܕܦܪܝܡܬܐ. ܟܝܬܝܢ ܐܝܬܝ ܢܝܢܘܐ ܕܝܬܘܬܐ ܕܦܪܝܡܬܐ، ܗܢܝܢ ܒܝܗ ܩܝܡܬܐ ܕܦܚܬܐ ܕܝ ܚܟܝܡܬܐ ܕܦܪܝܡܬܐ (ܦܪܝܚܝܬܐ) ܕܦܪܝܡܬܐ ܒܝ ܕܢܫܒܬܐ ܕܚܡܫܝܢ ܕ 4 ܫܢܬܐ ܒܝ ܬܪܝܢ ܦܪܝܡܬܐ ܒܝ ܢܫܒܬܐ.

ܒܝ ܦܪܝܡܬܐ ܕܝ ܚܟܝܡܬܐ ܒܝ ܚܝܝܬܐ ܕܝ ܥܕܬܐ ܕܦܪܝܡܬܐ ܒܝ ܕܢܫܒܬܐ ܕܥܕ ܫܢܬܐ ܒܝ 4 ܫܢܬܐ ܒܝ ܬܪܝܢ ܦܪܝܡܬܐ ܒܝ ܢܫܒܬܐ، ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܥܕܬܐ ܒܫܝܒ ܩܝܡܬ ܕܝܬܘܬܐ ܒܝ ܗܝܡܢܘܬܐ ܢܒܪ ܕܚܝܝܬܐ ܚܟܝܡܬܐ.

ܒܫܢܬܐ ܐܟ ܩܝܡܬܐ ܕܦܪܝܡܬܐ ܕܝܗ ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܥܕܬܐ ܕܝܬܘܬܐ ܕܝܬܘܬܐ ܒܝ ܬܪܝܢ ܦܪܝܡܬܐ.

ܐܝܬܝ ܒܫܢܬܐ ܩܝܡܬܐ ܕܦܚܬܐ ܕܝ ܦܠܓܘܬܐ ܕ Parental Leave Pay ܡܛܠ ܚܕܝܬ، 18 ܫܢܬܐ، ܗܢܝܢ ܒܝܗ ܦܪܝܡܬܐ ܕܦܪܝܡܬܐ ܕܝܗ ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܥܕܬܐ ܕܝܬܘܬܐ ܕܝ ܚܟܝܡܬܐ ܕ 34 ܫܢܬܐ ܐܝ ܡܢ ܦܪܝܡܬܐ ܒܝ ܢܫܒܬܐ ܕܐܬܝܠܕܬܐ.

ܕܝ ܦܚܬܐ ܕܝ ܦܠܓܘܬܐ ܦܪܝܡܬܐ ܕܝ ܬܪܝܢ ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܥܕܬܐ ܕܝܬܘܬܐ ܒܝ ܕܢܫܒܬܐ ܕܥܕܬܐ ܒܝ.

ܟܝܢܐ ܕܝ ܦܚܬܐ ܕܝ Parental Leave Pay

ܕܝ ܦܚܬܐ ܕܝ ܦܠܓܘܬܐ ܕ Parental Leave Pay ܒܝ ܦܪܝܠܝܬܐ ܒܝ ܡܝܢ، ܗܠܝܢ ܡܛܠ ܒܟܠ ܒܝܬܐ ܡܛܠ.

ܢܝܠܕܐܝܬܐ ܩܕܝܫܬܐ، ܕܐܝܟ ܒܚܠܦܐ ܕܝܠܗ ܩܘܡܬܐ، ܐܦ ܒܝܬ ܡܚܬܢܐ ܕܝܢ ܒܚܠܦܐ ܬܘܒ ܒܩܗܘܬܗܐ (ܡܘܟܬܐ). ܒܝܬ ܕܐܝܟ ܒܕܝܢܝܬ ܕܝܠܗ ܢܘܢ ܡܢܕܒ ܟܕ ܒܠܕܝܬܐ.

ܢܝܠܕܐ ܬܚܠܦܐ ܕܝܠܗ ܩܘܡܬܐ ܕ Parental Leave Pay ܡܢ ܒܠܕܝܬܐ، ܐ ܢܝܠܕܐ ܕܝܢ ܩܠܝܒܐ ܩܕ ܟܬܘܒܐ، ܒܝܬ ܕܐܝܟ ܩܕܝܫܬܐ ܒܕܝܢܝܬܐ ܚܕ ܫܢܬܐ ܬܚܬܝܬܐ.

Dad and Partner Pay

Dad and Partner Pay ܡܕܝܠ ܒܝܬ ܩܘܡܬܐ ܕܚܫܒ ܟܕܐ ܢܝܠܕܐ ܐܠܐ ܐܦ ܒܝܬ ܬܪܬܝܢ ܐܝܟ ܒܥܠܐ ܕܡܬܝܠܝ ܐܠܐ ܒܝܬ ܫܘܬܦܘܬܐ ܕܡܬܝܠܝ ܡܢ ܩܘܠܬܐ ܕܟܝ ܩܘܡܬܐ ܬܢܝܬܐ ܠܝܬ ܠܗ ܡܘܡܢܐ ܕܒܥܠܐ ܒܝܬܐ.

ܢܝܠܕܐ ܠܝܬܐ ܐܠܐ ܕܒܚܠܦܐ ܕܝܠܗ ܢܘܢ ܩܘܡܬܐ، ܩܝܒܐ ܕܒܚܠܦܐ ܕܝܠܗ ܩܕ ܐܦ 2 ܫܢܬܝܬܐ ܕܚܩܘܬܐ ܕ National Minimum Wage.

ܒܚܠܦܐ ܕ Dad and Partner Pay ܕܐ ܩܕܝܡ ܒܝܢܬܐ (ܩܕܡ) ܒܠܐ ܚܩܘܬܐ ܕܒܚܠܦܐ ܡܬܝ.

ܩܕܡ ܩܝܢ ܕܒܚܠ ܕܝܠ ܢܘܢ ܩܘܡܬܐ؟

ܒܠܚܬ ܕܫܘܒܚܐ ܠܝܬܐ ܕܒܚܠܦܐ ܕܝܠ Dad and Partner Pay ܢܝܠܕܐ:

- ܒܐܐ ܬܬ ܚܬܬ ܕܝܠܬ
- ܒܐ ܬܪܬܝܢ ܕܝܩ ܡܠܐܕܐ ܕܝܠܬ
- ܒܐ ܢܬܬ ܡܐܬܐ ܐ ܬܪܬܝܢ ܕܝܒ ܢܬܬ ܡܐܬܐ، ܐ
- ܒܐ ܒܝܒ ܩܕܝܦܬ ܕܒܥܘܢ ܡܕܝ ܬܬ ܠܝܬ ܕܝܠܬ ܕܒܬ ܡܐ ܡܐܬ ܡܠܒܬ ܐܡܐ ܡܐ ܣܓܬ ܒܕܒܘܬ ܕܒܚܒܘܬ ܕܒܫܠܘܒܘܬ (surrogacy agreement)

ܐܢܫܐ:

- ܒܥܘܢ ܐܐ ܬܬ ܠܝܬ ܝܠܬ ܒܕܬܐ ܡܠܒܬ ܐ ܡܐܬ
- ܕܫܬܐ ܩܕܝܦܬ ܐܐ $150,000 ܕܐܐ ܕܝܬܬ ܕܝܬܬ ܕܐܬܬܬ ܠܒܕܬ
- ܬ ܐܐ ܩܬ ܐ ܬ ܐܐ ܝܬܬ ܣܓ ܒܕܬܐ ܕܩܘܡܬܐ ܡܕ ܩܘܠܬܐ ܕܐܐ ܕܝܬ ܕܒܚܬ ܒܚܠܦܐ ܐܐ Dad and Partner Pay
- ܩܠܒܐ ܐܐ ܩܒܬ ܩܠܬܐ ܐܐܘܒܦܐ ܐܐ ܒܬܪ ܕܝܫܬܐ ܕܩܘܠܬܐ، ܐ
- ܝܬܬܩ ܐܐ ܠܩܐܦܬ ܕܬܐܐܕܬ.

ܢܒܩ ܩܝܒܐ ܕܒܚܠܦܐ ܕܝܠ Dad and Partner Pay

ܩܝܒܐ ܕܒܚܠܦܐ ܕܝܠ Dad and Partner Pay ܐܐ ܒܚܬ ܕܒܬ ܕܫܘܬ ܕܐܐ 52 ܫܢܬܝܬ ܬ ܡܕ ܒܐܬ ܕܝܠܗ ܢܐܒܬ ܕܝܠܬ.

ܕܢܒ ܕܝ ܒܚܠܦܐ ܕܝܠ Dad and Partner Pay؟

ܕܝ ܩܕܝܫܝܐ ܐܐ ܒܚܬ ܒܕܝܬ ܠܟܐ ܐܐܬܬܐ ܕܒܬ ܕܒܢܐ ܐ ܕܬܒܐ ܐ.

ܝܫܬܐ ܕܩܘܠܬܐ ܬܢ Parental Leave Pay ܐ Dad and Partner Pay

ܬܕܒ ܩܝܒܐ ܕܒܚܠܦܐ ܕܝܠ Parental Leave Pay ܐ Dad and Partner Pay، ܐ ܢܝܠܕܐ ܐ ܕܫܘܬ ܕ ܩܠܝܒ ܬ ܩ ܩ ܡ 330 ܩܕܝܬ، ܐ ܩ ܡ ܡܕ ܩ ܕ 1 ܐ ܩ ܕ ܩ ܡ 10 ܩ ܡ ܡ ܕ ܕ 13 ܩ:

- ܡ ܩ ܡ ܕ ܩ ܡ ܕ ܩ ܡ ܕ ܩ ܡ ܕ ܩ ܡ ܕ Parental Leave Pay، ܐ
- ܡ ܩ ܡ ܕ ܩ ܡ ܕ ܩ ܡ ܕ ܩ ܡ ܕ ܩ ܡ ܕ Dad and Partner Pay ܕ ܩ ܡ ܕ.

ܒܪܝܟܬܐ ܕܝܠܕܐ ܕܦܠܓܘܬܐ ܒܬܪܝܢ ܫܢܝܢ ܡܢ ܬܪܬܝܢ ܫܢܬܐ 2020، ܠܝܬ ܩܝܡܐ ܕܫܘܬܐ ܫܠܡܐ ܕܐܒܐ ܘܐܡܐ ܕܝܠܕܐ ܡܢ 8 ܫܒܘܥܝܢ ܒܬܪ ܚܠܦܐ ܕܝܠܗ ܬܘܒܐ ܕܦܘܠܚܢܐ.

ܒܪܝܟܬܐ ܕܝܠܕܐ ܕܦܠܓܘܬܐ ܒܬܪܝܢ ܫܢܝܢ ܕܚܡܫܬܐ ܒܬܪܝܢ ܫܢܬܐ 2020، ܒܗ ܬܚܬ ܐܝܬ ܗܘܐ ܕܩܝܡܐ ܕܫܘܬܐ ܫܠܡܐ ܕܐܒܐ ܘܐܡܐ ܕܝܠܕܐ ܡܢ 12 ܫܒܘܥܝܢ ܒܬܪ ܚܠܦܐ ܕܝܠܗ ܬܘܒܐ ܕܦܘܠܚܢܐ.

ܬܬܝܢ ܠܗ ܫܘܪܬܐ ܕܡܫܬܝܠ ܡܢ ܒܪܝܟܬܐ ܕܡܝ ܩܕܡ ܝܕܥܢܐܝܬ ܐܢܬ ܒܕܩܝܢ ܡܟܗܡܘܬܐ ܕܥܗܝܕܐ ܠܬ ܚܝܠܒܢܘܬܐ.

ܬܬܝܢ ܠܗ ܫܘ ܕܡܫܬܝܠ ܒܬܪܝܢ Dangerous Jobs (ܕܥܡܠܬܐ ܡܦܢܝܢܬܐ) ܒܪܝܟܬܐ ܕܝܠܕܐ ܕܦܠܓܘܬܐ ܒܬܪ ܚܡܫܬܐ ܫܢܝܢ ܕܚܡܫܬܐ ܒܬܪܝܢ ܫܢܬܐ 2020 ܒܗ ܬܚܬ ܐܝܬ ܗܘܐ. ܐܝܢ ܕܡܫܬܝܠ ܕܝ ܩܝܣ ܒܪܝܟܬܐ ܕܐܒܐ ܘܐܡܐ ܕܝܠܕܐ ܕܡܬܚܝܠ ܕܥܡ ܕܝܠܗ ܬܘܒܐ ܕܐܝܬ ܠܗ ܡܢ ܕܦܘܠܚܢܐ ܕܥܡ ܕܝܠܗ ܬܘܒܐ ܕܡܦܢܝܢܬܐ ܡܢ ܚܝܠܒܢܘܬܐ. ܒܫܘܪ ܟܕܝܠ ܕܐܝܟ ܬܠܬܐ ܫܒܘܥܝܢ ܕܦܘܠܚܢܐ ܕܐܝܟ ܕܡܬܚܝܠ ܕܝ Parental Leave Pay.

ܦܪܝܡ ܠܝܒܪܐ Parental Leave Pay ܒܗ Dad and Partner Pay

1. ܚܠܦܬܐ ܕܫܘܡܐ ܕܠܡܕܐ ܒܗ Customer Reference Number (CRN)

ܠܝܒܪܐ ܒܗ CRN، ܕܡܫܬܡܫ ܠܗܘ ܡܢܗܕܐ ܕܝܠܕܬܐ ܕܥܡܪ ܡܘܕܥ ܡܕܝ ܢܟܡܐ. ܒܡܬܝ ܕܝܕ ܩܝܡ ܚܠܦܬܐ ܡܬܡܐ ܕܦܩܝܦܩܢܐ ܡܬܝܕܥܐ ܟܕ ܡܬܒܥܐ (ܫܡܬܐ).

ܒܪܝܟܬܐ ܫܘܕܐ ܠܗ ܠܡܕܐ ܒܗ CRN ܐܡܬܝܕܥܐ ܡܢ ܡܬܒܥܐ، ܒܩܠܝܡ ܕܝ CRN ܕܫܡܐ ܢܛܪܝܢ ܣܡܬܟܡܐ ܕ Centrelink ܒܟܠ ܢܝܚܝܢܐ ܣܡܬܟܡܐ ܕ myGov.

2. ܫܕܪܐ ܟܕ ܚܠܦܬܐ ܕܦܩܝܕܬܐ ܕܣܡܬܟܡܐ ܕ Centrelink ܒܟܠ ܢܝܚܝܢܐ ܕܢܘܪܬܐ ܕ myGov

ܩܝܡܐ ܕܟܬܒܐ ܕܝ ܐܝܬ ܡܢܝܢ ܕܟܠ 3 ܝܘܡܝܢ ܡܢ ܬܪܬܝܢ ܡܢܗܘܬ ܡܢܗܝܬ ܕܦܘܠܚܢܐ ܒܪܝܟܬܐ ܕܝܠܕܐ.

3. ܫܘܬܦܐ ܕܝ ܥܡܕܬܐ (ܦܘܦܝܠܬܐ) ܕܦܘܠܚܢܐ ܒܪܝܟܬܐ ܕܝܠܕܐ

ܒܫܘܪ ܕܝܕ ܦܠܚܐ ܡܢ ܩܕܡ (ܩܕܡ) ܕ Newborn Child Declaration ܡܢ ܒܝܡ ܚܕܝܬ ܒܡܢ ܝܠܕܐ ܕܝܠܕܐ ܕܒܬܪ ܡܠܬܐ ܒܗ ܡܝܦܩܬ ܕܦܘܠܚܢܐ. ܦܠܝܓܘ ܟܕ ܒܗ ܩܕܡ ܠܟܠ ܝܢܚܝܢܐ ܒܡܚ ܚܕ ܒܝܬܐ ܕܡܚܦܝܢܬܐ ܡܟܝ. ܒ ܟܕ ܟܬܒܐ ܕܝ ܐܝܬ ܡܢܝܢ، ܠܝܬ ܩܝܡܐ ܕܦܘܠܚܢܐ ܕܝ ܩܘܕܟܬܐ ܕܣܡܬܟܡܐ ܡܢ ܗܡܡܐ ܕܦܘܠܚܢܐ ܒܪܝܟܬܐ ܕܝܠܕܐ.

ܐܟ ܕܝ ܥܡܡܐ ܕܡܦܝܠܚܐ ܕܝ ܦܘܠܚܢܐ ܠܟܝ Births, Deaths and Marriages Registry ܕܝܟܐ ܢܡܣܬܐ ܒ ܢܡܝܩܐ.

ܦܡܡܬܐ ܕܦܢܝܣܐ ܡܢ ܚܠܦܬܐ ܟܐ ܕܦܘܠܚܢܐ

Parental Leave Pay ܘ Dad and Partner Pay ܠܝ ܫܝܩܒܠܐ ܦܡܡܬܐ ܕܦܢܝܣܐ ܡܢ ܚܠܦܬܐ ܟܐ ܕܦܘܠܚܢܐ ܕܦܘܠܚܢܐ.

ܠܦܢܝܢ ܩܩܐ ܕܦܢܝܣܐ ܡܢ ܚܠܦܬܐ، ܗܢܝܢ ܡܢ ܦܡܝܡܝܢܐ ܒܬ ܦܩܝܬܢܐ. ܐܢܢܩܐ ܡܟܝ ܕܦܢܝܢܐ ܕܝ ܐܝܬ ܡܢܝܢ ܠܝ ܫܝܩܐ ܡܢ 10 ܫܒܘܥܝܢ ܡܢ ܩܕܡ ܕܫܡܠܐ ܦܢܝܣܐ.

ܒ ܚܠܝܢ ܡܢ ܩܠܝܢ ܡܢ ܦܩܝܬܢܐ، ܩܕ ܒܚܫ ܕ 12 ܝܘܡܝܢ ܒ ܫܢܬܐ ܕܟܠ ܫܠܡ، ܐܝܬ ܠܟ ܒܠܚܢ ܕܫܘܬܐ ܕܠܡܕܐ ܦܡܡܐ ܕܦܢܝܣܐ ܢܫܬܡܐ ܕܟܠ ܚܕܘܬܐ.

ܠܝܬܐ ܚܕ ܫܘܬܐ ܚܕ ܦܡܡܬܐ ܕܦܢܝܣܐ ܟܐ ܕܦܘܠܚܢܐ:

- ܕܡܬܚܝ ܠܬܘܩ **fairwork.gov.au**
- ܡܕܝ ܩܕ Fair Work Ombudsman ܒܟܠ ܚܠܒܐ ܡܢܬܢ **131 394**، ܒ
- ܕܡܬܚܝ ܠܬܘܩ **supportingworkingparents.gov.au**

ܩܠ ܚܒܪ ܥܘܕܢ ܒܥܕܬܐܝܬܐ

- ܓܣܦܬܐ ܠܬܡܩܢ **humanservices.gov.au/parentalleavepay** ܒܝ ܠܬܡܩܢ **humanservices.gov.au/dadandpartnerpay** ܕܡܬܢ ܚܒܪ ܥܘܕܢ ܒܥܕܬܐܝܬܐ ܕܝܬܢܢ ܢܝܠܝܩܬܢ
- ܓܣܦܬܐ ܠܬܡܩܢ **humanservices.gov.au/yourlanguage** ܒܡܢ ܒܩܝܒܬܐ ܒܩܒܬܐ، ܒܒܬܚܒܬܐ ܒܝ ܒܒܕܝܒܬܐ ܚܒܥܕܬܐܝܬܐ ܕܝܬܢܢ ܒܟܬܒܬܐ
- ܡܬܐ ܒܟܠ ܡܢܬܢ **131 202** ܠܒܡܪܝܢ ܒܒܝ ܚܝܬܬܐܒܬܐ ܚܒܐ ܥܒܕܟܝܢ ܡܝܠܒܬܝܢ ܕ Centrelink
- ܡܬܐ ܩܠ Translating and Interpreting Service (TIS National) ܒܟܠ ܡܢܬܢ **131 450** ܠܒܡܪܝܢ ܒܒܝ ܚܝܬܬܐܒܬܐ ܚܒܐ ܥܒܕܟܝܢ ܡܝܠܒܬܝܢ ܕ Medicare ܘܐ Child Support
- ܒܣܝܕܐ ܟܬܒ ܡܢܗܕܐ ܕܝܠܒܬܝܢ.

ܡܘܕܥܐ: ܡܕܡܝܢ ܐܠܒܘܩܪܝܢ ܡܢ ܐܠܒܘܩܪܬܐ ܕܒܟܐ ܠܡܢܝܢ ܕܒܕܐܝܢ ܡܢ ܚ '13' ܡܢ ܟܠ ܒܝܬ ܥܡܐ ܕܥܡܢ ܟܐ ܢܥܗܕܙܝܢ ܚܒܕ ܠܒܥܢ ܟܝ ܡܬܟܣܠܩܝܢ ܡܢ. ܙܩܢ ܠܒܥܢ ܒܟܝܢ ܥܡܐ ܕܒܝܢ ܡܢ ܠܒܥܢ ܕܣܟ ܡܢܟܝ ܡܢܟܝ ܕܒܟܝ ܡܢ ܡܢܟܝ ܕܒܟ ܥܡܐ ܕܒܝ ܒܟ ܡܢܝܕܝܢ ܕܝܠܒܬܝܢ ܐܠܒܘܩܪܝܢ. ܡܕܡܝܢ ܡܢ ܐܠܒܘܩܪܬܐ ܕܒܟܐ ܠܡܢܝܢ ܕܒܕܐܝܢ ܡܢ ܚ '1800' ܡܝܠܝܢ ܡܢ. ܡܕܡܝܢ ܡܢ ܐܠܒܘܩܪܝܢ ܒܡܥܬܝܢ ܡܐܠܒܘܩܪܝܢ ܡܒܝܢ (ܡܥܬܟ) ܒܟܝ ܕܝܕ ܕܡܒ ܚܒܪ ܥܘܕܢ ܕܥܡ ܕܠܒܥܢ ܚܒܪ ܝܠܝܢ ܡܝܢ ܡܥܡܘܢ ܕܩܕܒܬܐ ܟܐ ܒܟܝ ܕܩܝܢ ܡܣܒܝܢܝܢ ܠܟܐ ܡܢ ܝܕܝܢ ܕܒܝܢ ܡܝܢ ܥܡܘܢ.

ܡܕܥܝܢ

ܒܝܢ ܒܥܕܬܐܝܬܐ ܣܒܝܢ ܟܐ ܢܝܢ ܒܒܝܢ ܡܝܢ ܒܢܣܝܒ ܥܡܢ ܢܣܝܚ ܒܝ ܡܥܢܝܢ ܩܠ ܥܒܕܟܝܢ ܡܝܠܒܬܝܢ. ܡܝܢܝܢܝܢ ܒܥܕܬܐ ܡܝܢ ܩܠܝ ܒܥܕܬܐ ܕܩܠܝܒܬܐ ܕ ܢ ܒܣܝܕܐ ܡܐ ܕܩܠܝܒܬܐ ܕܒܟܝ ܒܥܕܬܐ ܡܢ ܒܝ ܥܒܕܟܝܢ ܡܥܒܕܩܝܒܬܐ ܣܒܝ ܠܟܝܢ ܕܢܗܒܬܐ ܡܝܢ ܕܢܒܝܢܬܐܝܬܐ ܒܩܝܒܬܐ.

Support for new parents on leave from work

Help if you are a parent taking time off work to care for a newborn or recently adopted child.

Parental Leave Pay

Helps working parents who take time off work to be the primary carer of a new child.

If eligible, you can get up to 18 weeks pay at the rate of the National Minimum Wage. Parental Leave Pay is taxable. It is also counted in the income test if you get an income support payment.

Who can get it?

You may be eligible for Parental Leave Pay if you:

- are the primary carer of a newborn or newly adopted child
- earned less than $150,000 in the last financial year
- are on leave or not working during your Parental Leave Pay period
- have worked 10 months of the 13 months before the birth or adoption of your child, and
- meet residence rules.

If you are not eligible for Parental Leave Pay, you may be eligible for Newborn Upfront Payment and Newborn Supplement if you are receiving Family Tax Benefit Part A.

When you can get it

You nominate a start date in your claim. Your start date cannot be before the date of birth or adoption.

You can nominate the date of birth or adoption as the start date. To do this, you need to submit your claim and provide proof of birth or adoption within 4 weeks after the birth or adoption.

If you submit your claim or provide proof of birth or adoption more than 4 weeks after the birth or adoption, the start date can only be from the date you submitted your claim.

You can also nominate a later start date.

To get the full 18 weeks of Parental Leave Pay, you need to nominate a start date that is within 34 weeks of your child's birth or adoption.

You will get your first payment after your nominated start date.

How you will get Parental Leave Pay

Your Parental Leave Pay will be paid to you by your employer or us depending on your circumstances.

If your employer pays you, you will get your pay in your usual pay cycle. We will work this out with your employer.

If you do not get your Parental Leave Pay from your employer, or if you are self-employed, we will pay you directly every fortnight.

Dad and Partner Pay

Dad and Partner Pay is a one-off payment if you are a dad or partner on unpaid leave from work to help care for your new child.

If you are eligible, you can get up to 2 weeks pay at the rate of the National Minimum Wage.

Dad and Partner Pay is taxable.

Who can get it?

You may be able to get Dad and Partner Pay if you are the:

- biological father of the child
- partner of the birth mother
- adoptive parent or partner of an adoptive parent, or
- parent or partner of a child born of a surrogacy agreement

And you:

- provide care for a newborn or newly adopted child
- earned less than $150,000 in the last financial year
- are not working or not taking paid leave during your Dad and Partner Pay period
- have done enough work to meet the work test, and
- meet residence rules.

When you can get Dad and Partner Pay

You can get Dad and Partner Pay any time within 52 weeks of your child's birth or adoption.

How will you get Dad and Partner Pay?

We will pay you directly into your nominated bank account in one payment.

Work test for Parental Leave Pay and Dad and Partner Pay

To get Parental Leave Pay or Dad and Partner Pay, you need to have worked for at least 330 hours, or around 1 day a week in 10 months of the 13-month period:

- before the birth or adoption of your child, for Parental Leave Pay, or
- before the date your Dad and Partner Pay period starts.

If your child's birth or adoption is before 1 January 2020, you cannot have more than an 8 week gap between each work day.

If your child's birth or adoption is on or after 1 January 2020, you cannot have more than a 12 week gap between each work day.

Some exceptions apply for premature birth and pregnancy related illness and complications.

There is a new Dangerous Jobs (dangerous jobs) provision if your child's birth or adoption is on or after 1 January 2020. This will apply if you had to stop work because there was a risk to your pregnancy. You will still need to meet the work test to get Parental Leave Pay.

How to claim Parental Leave Pay or Dad and Partner Pay

1. Get a Customer Reference Number (CRN)

To get a CRN, visit your nearest service centre to confirm your identity in person.

If you already have a CRN and have confirmed your identity, use your CRN to link your Centrelink online account to your myGov account.

2. Lodge your claim by using your Centrelink online account via myGov

You can do this up to 3 months before your child's expected date of birth or adoption.

3. Give us proof of your child's birth or adoption

You will get a Newborn Child Declaration form from your hospital or midwife. Upload this form online as soon as possible. If you do not, you cannot be back paid to the date of birth or adoption.

You will also need to register the birth with the Births, Deaths and Marriages Registry in your state or territory.

Workplace leave entitlements

Parental Leave Pay and Dad and Partner Pay will not change any of your workplace leave entitlements.

To arrange leave, you will need to talk to your employer. You should try to do this at least 10 weeks before you intend to take leave.

If you have worked continuously for your employer for 12 months or more, you may be also be entitled to unpaid parental leave.

To learn more about your workplace leave entitlements:

- go to **fairwork.gov.au**
- call the Fair Work Ombudsman on **131 394**, or
- go to **supportingworkingparents.gov.au**

For more information

- go to **humanservices.gov.au/parentalleavepay** or **humanservices.gov.au/dadandpartnerpay** for more information in English
- go to **humanservices.gov.au/yourlanguage** where you can read, listen to or watch information in your language
- call **131 202** to speak with us in your language about Centrelink payments and services
- call the Translating and Interpreting Service (TIS National) on **131 450** to speak with us in your language about Medicare and Child Support payments and services
- visit a service centre.

Note: calls from your home phone to '13' numbers from anywhere in Australia are charged at a fixed rate. That rate may vary from the price of a local call and may also vary between telephone service providers. Calls to '1800' numbers from your home phone are free. Calls from public and mobile phones may be timed and charged at a higher rate.

Disclaimer

The information contained in this publication is intended only as a guide to payments and services. It is your responsibility to decide if you wish to apply for a payment and to make an application with regard to your particular circumstances.